

元朗錦田祠塘村 20 號  
鄧伯裘故居  
文物價值評估報告

歷史價值

鄧伯裘故居位於元朗錦田祠塘村<sup>1</sup>，又名「禮耕堂」<sup>2</sup>，相信是建於二十世紀初。鄧伯裘（一八七六至一九五零年）是錦田鄧族開基祖之一鄧元亮第二十六世孫，亦是錦田鄧氏在十九世紀末至二十世紀前半葉的顯赫人物。<sup>3</sup> 故居見證鄧伯裘這位錦田著名人物的一生，以及他為錦田、元朗以至整個新界的發展所作出的重大貢獻。

鄧伯裘秉承為錦田鄧族子弟提供教育的傳統<sup>4</sup>，在二十世紀初把故居的一部分闢作鄧氏子侄的私塾。<sup>5</sup> 他致力在元朗發展教育，在故居內開設的私塾相信是他首次嘗試辦學。後來在一九二六年，他斥資支持興辦元朗少岐義學，並於同年創辦蒙養學校，又在一九四九年擔任元朗公立中學建校委員會主席。

除推廣教育外，他先是在一九二三年參與創立租界農工商業研究總會（即於一九二六年成立的鄉議局的前身），並分別於一九三零年和一九三八年擔任新界農業會的幹事值理和元朗商會的副主席。此外，他促成在錦田創立錦田婦孺醫院和聖約翰救傷隊元朗支隊救傷站（分別於一九三二年和一九四八年啟用），並先後在一九二八至二九年、一九三三至三四年、一九四六至四七年及一九四七至四八年四度，擔任博愛醫院主席。

- 
- <sup>1</sup> 該村的中文名稱有兩種寫法，分別為「祠塘村」和「祠堂村」，現時兩種寫法均有政府部門使用。古物古蹟辦事處於二零二三年三月二十八日與錦田鄧氏族人進行口述歷史訪問，他們普遍相信，該村名源自附近的圍村泰康圍內的「龍游尹泉菴鄧公祠」。該祠堂於一七六八年建成，以紀念鄧文蔚。當時該祠堂附近人口稀疏，直至泰康圍人口增長至超過該圍村所能容納，村民始遷入祠塘村居住。
  - <sup>2</sup> 建築物正門的木門板上書有一副對聯，對聯以「禮」和「耕」字起首，可視為鄧伯裘的個人座右銘，或他所希望達到的目標。
  - <sup>3</sup> 鄧伯裘於一九一五年在元朗開設泰祥號榨油廠，其後成為屈臣氏有限公司的代理，售賣梳打水。他是一位非常成功的商人，在錦田、元朗、羅湖和粉嶺收購了多幅土地。資料可見香港歷史檔案館的歷史檔案(HKRS96-1-6029)及經濟資料社：《香港工商手冊》，香港：經濟資料社，1946年，頁200。
  - <sup>4</sup> 在錦田興建的六所私塾中，五所原先是專為教學用途而建：二帝書院（法定古蹟）、力榮堂書室（一級歷史建築）、周王二公書院（二級歷史建築）、泮流圍（三級歷史建築）及鄧虞階書室（三級歷史建築）。第六所長春園（一級歷史建築）則為祭祀祖先兼教育而設。
  - <sup>5</sup> 《集體官契》及故居內的一個古董擺鐘為建築物的早期歷史提供了線索。根據官契，故居的一部分（具體而言為丈量約份第109約KHWL183及KHWL184）原先指定用作「學校」。該擺鐘有「LAI KANG SCHOOL」字樣。

作為錦田的地區領袖，鄧伯裘是當地鄉民與香港政府之間的橋樑。他曾代表錦田鄧族向政府請願，最後成功取回在一八九九年被英國掠奪到愛爾蘭的吉慶圍鐵門。於一九三五年和一九三七年，鄧伯裘獲任命為接待新任港督委員會成員，接待兩名新任香港總督郝德傑爵士（Sir Andrew Caldecott）和羅富國爵士（Sir Geoffrey Northcote）。鄧伯裘在一九三零年獲頒授榮譽狀，更在一九三七年獲英王加冕勳章，後來於一九四七年獲委任為太平紳士。此外，他亦於一九三九年獲頒聖約翰勳章銅章，以表揚他為聖約翰救傷隊所作出的貢獻。

故居內展示了慶祝鄧伯裘七十歲大壽時所收到的禮物、牌匾、對聯、書法卷軸，以及恭賀他獲委任為太平紳士的賀禮，反映鄧伯裘廣闊的人際網絡及崇高的社會地位。賀禮的下款署名為當時的知名人士，包括著名前清翰林學者賴際熙、江孔殷、朱汝珍及岑光樾、本地著名書法家區建公，以及元朗富商鄧佩瓊和趙聿修等。當鄧伯裘在四年後逝世時，傑出商人及民間領袖周壽臣爵士、東華三院主席周湛光及保良局主席蔡昌等多位顯赫人物，以及署理布政司、華民政務司、教育司及新界民政署署長等高官亦深表哀悼。<sup>6</sup>

這幢單層長方形青磚建築物有別於四周的村屋，它的長度是闊度的五倍，一端建有顯眼的三層高更樓。單從外貌來看，故居為清代民間建築，單筒雙瓦硬山頂，平實的屋脊，青磚外牆飾以灰塑，但建築結構及室內裝修則為中式及西式元素共融。

### 建築價值

故居建於多幅在一九零五至一九二二年間購入的土地上，意味着故居曾多次進行擴建。觀其立面，外牆上可看到不同年代施工的连接痕跡。中間單位的基座以花崗岩磚築砌，而左邊單位的基座則以毛石築砌。由於中間單位的兩端角落及正門入口兩側都有豎砌的花崗岩石條，因此中間部分相信是最先興建的，其後與其他擴建部分連接成為現有的模樣。牆身飾帶及山牆飾帶均飾有灰塑，主題為花卉草木及神話人物，部分仍然保存良好。

這幢長方形的住宅建築分為兩排：主要的起居部分設於後排，而廚房、貯物室、天井、通道及走廊均設在前排。通過建築物正門的天井，便看到托斯卡納式圓柱及拱門，是大廳的建築設計特色。大廳中央的文昌神檯及對聯置於面向正門的中軸線上，相信與建築物原本用作學校的用途有關。<sup>7</sup>

<sup>6</sup> 鄧緝煌，《鄧伯裘先生哀思錄》（香港：編輯自編，一九五零年）。

<sup>7</sup> 按照傳統，私塾及祠堂設置文昌神檯，擺放祭品供奉。位於錦田水頭村的二

位於神檯右邊的一道手工精細的木製花罩，把大廳分間成兩個較小的單位。穿過傳統的趟櫳門及同時作為門口的屏風門，便會看到寬敞的偏廳。廳內有托斯卡納式圓柱及拱門。此外，偏廳有三個門口通往故居內其他地方如寬敞的後院、右邊的天井連浴室和廁所，以至更樓。

位處於北隅的三層高更樓為這幢建築物的一大建築特色。更樓內以花卉圖案腰線及模製天花線作簡單裝飾。樓梯連欄河及地面均以紅色為主調，配以綠色間條和花瓣圖案的水磨石為飾面。樓內只設有小型窗口，裝飾簡單，可見更樓作監視和保安的用途。更樓牆壁厚實、其入口木門厚重堅固兼裝上多個橫鎖，以確保嚴密的保安。

至於故居左邊的部分是業主一家稱為「新書房」的大廳，其入口兩側分別各有一對托斯卡納式圓柱和一道拱門，把大廳分成三個開間。穿過拱門和通道後有另一連有蓋走廊的天井，透明屋頂是後來加建的。天井的中央部分以花崗石塊建造，有蓋走廊地面鋪上白色六角形地磚，當中夾雜綠色地磚，組成一些雪花圖案。天井北面內牆有如意和海棠花紋飾的綠色琉璃陶製漏窗，上方是吉祥圖案的灰塑。值得一提的是，整個建築物，包括這個「新書房」，貫徹採用托斯卡納式圓柱和拱門的西式建築元素用作裝飾，並作為由木桁條、桷板及瓦片構成的金字屋頂的支座。圓柱的底座以混凝土和水磨石建成。牆頂飾帶上有精美的風景和人物壁畫及書法，大部分都保存良好，且色彩仍然絢麗。地下同樣鋪上六角形地磚，中間鋪砌一個大雪花圖案。「新書房」具有中西式建築和裝飾，設計獨特。

故居的結構反映該建築在二十世紀初曾進行了數次擴建工程。建築物亦有數處改動：部分窗戶已更換、屋內牆壁重新抹灰、天井已覆蓋；雖然建築物因配合現代住宅用途而有所改動，但整體而言，故居保留了二十世紀初的大部分原貌。部分壁畫仍然保留其原有色彩，而大部分顯示精湛工藝的建築構件及裝飾的原有細節仍保存良好。

**保持原貌  
程度**

有別於附近的鄉村，鄧伯裘故居座落的祠堂村並沒有圍牆以防止盜賊；因此，建築物在設計中加入保安考慮，特別是設有三層高的更樓。雖然香港的其他地方也有數個更樓的例子<sup>8</sup>，但這設計

**罕有程度**

帝書院，建於道光年間(一八二一至一八五零年)，亦設有文昌神檯。

<sup>8</sup> 根據古物古蹟辦事處的記錄，其他有更樓的住宅建築例子包括大埔白沙澳何

在錦田的住宅建築實屬獨一無二。

此外，長形的大宅及更樓形成 L 形布局，極具特色。更與別不同的是，在這所住宅建築中揉合中國傳統裝飾特色和西方結構構件，反映出二十世紀初中國士紳階級的生活面貌。

鄧伯裘是十九世紀末至二十世紀初錦田的一位著名人物。直至現在，錦田和元朗的居民，尤其是父老一輩，還記念他。他的故居是見證錦田和元朗的發展的重要建築，尤其是二十世紀初本港私塾的歷史。時至今日，能證明鄧伯裘對元朗的教育所作出的貢獻的歷史建築，就只有他的故居。此外，這座建築物位於連接鐵路站和錦田市中心街道的主要行人通道旁，是祠堂村的地標。

**社會價值  
和地區價值**

鄧伯裘故居除與同村的龍游尹泉菴鄧公祠（三級歷史建築）具有組合價值外，亦與位於錦田一帶的其他歷史地點，包括吉慶圍（一級歷史建築）、永隆圍（內有二級和三級歷史建築）<sup>9</sup>、泰康圍的門樓和西北角炮樓（三級歷史建築），以及位於水頭村的廣瑜鄧公祠（法定古蹟）、二帝書院（法定古蹟）、力榮堂書室（一級歷史建築）、長春園（一級歷史建築）、周王二公書院（二級歷史建築）、泝流園（三級歷史建築）和洪聖宮（三級歷史建築），以及位於水尾村的清樂鄧公祠（一級歷史建築）、鎮銳銅鄧公祠（三級歷史建築）和天后古廟（三級歷史建築）形成組合價值。這些歷史地點和建築物組成了文物群，反映鄧族自十一世紀以來在本港的發展，而鄧伯裘故居則見證了他的成就，以及造福族人和鄉梓的重大貢獻和善舉。

**組合價值**

氏舊居（更樓及廂房，一級歷史建築）、大嶼山梅窩涌口袁氏大屋（東更樓和西更樓，均為二級歷史建築）及粉嶺鶴藪村 15 號（更樓，二級歷史建築）。

<sup>9</sup> 永隆圍圍門是二級歷史建築，眾聖宮和耕心堂均為三級歷史建築。

## 參考資料：

**Hong Kong Government Reports Online**

“Report on the New Territories for the Year 1925.” *Administrative Reports for the Year 1925*.

“Medical & Sanitary Report for the Year 1932.” *Administrative Reports for the Year 1932*.

“Notification No. 337.” *The Hong Kong Government Gazette*, 3 June 1930.

“Notification No. 342.” *The Hong Kong Government Gazette*, 14 May 1937.

“Notification No. 955.” *The Hong Kong Government Gazette*, 11 December 1947.

**土地註冊處檔案**

Property particulars of KHWL 183 in D.D. 109.

Property particulars of KHWL 184 in D.D. 109.

Property particulars of KHWL 185 in D.D. 109.

Property particulars of KHWL 186 in D.D. 109.

Property particulars of KHWL 187 in D.D. 109.

Property particulars of KHWL 203 in D.D. 109.

Property particulars of Lot No. 417 in D.D. 109.

Property particulars of Lot No. 409 in D.D. 109.

**香港歷史檔案館歷史檔案**

HKRS58-1-70-20. “By Tang Pak Kau Of Kam Tin – For Agricultural Purposes”, 10 January 1914 – 12 March 1914.

HKRS58-1-75-45. “Pak Kau Of Kam Tin – For Threshing Floor Purposes”, 13 July 1915 – 9 September 1915.

HKRS58-1-75-89. “Pak Kau Of Kam Tin – For Drying Ground Purposes”, 27 August 1915 – 12 November 1915.

HKRS96-1-6029. “Tang Pak (Or Bark Or Park) Kau (Or Kow Or Kiu) Alias Tang Shiu Tai Alias Tang Shing Hing Alias Tang Ip Tsung Alias Tang Lai Kang Tong”, 22 March 1956 – 11 August 1959.

**香港政府航攝照片**

Survey and Mapping Office, aerial photos of 15 November 1924 (photo ref.: PEGASUS\_RN\_H\_0034\_0010)

Survey and Mapping Office, aerial photos of 3 May 1949 (photo ref.: 81A\_122\_6031)

**香港政府地圖**

Survey and Mapping Office, map of 1960 (map ref.: 109-NW-C).

Survey and Mapping Office, map of 1972 (map ref.: 109-NW-C).

**口述歷史記錄**

Oral history interview with the Tangs of Kam Tin by the Antiquities and Monuments Office on 28 March 2023.

**報章**

“Hongkong and China: Interesting History Recalled. Restoration of Old Chinese Village Gates. Unique Ceremony Typifies Anglo-Chinese Friendship.” *South China Morning Post*, 27 May 1925, p.9.

“Maternity Welfare Work”, *South China Morning Post*, 9 June 1932, p.9.

“New Governor: Sir Andrew Caldecott To Be Welcomed. Committees Formed”, *South China*

- Morning Post*, 18 November 1935, p.12.
- “The New Governor: Colony’s Welcome and Public Reception. Predecessor’s Policy to be Followed Closely. Sympathy Expressed.” *South China Morning Post*, 29 October 1937, p.14.
- “St. John Ambulance: Members Decorated by The Governor. Services Recognised.” *South China Morning Post*, 20 January 1939, p.8.
- “Un Long Middle School First “Dollar For Dollar” Education Project in New Territories Officially Opened Yesterday”, *South China Morning Post*, 12 September 1950, p.8.
- 〈建築城門水塘之進行 附近八百餘名村民徙居別處〉，《工商日報》，1928年2月22日，第10頁。
- 〈新界農業會消息〉，《天光報》，1933年7月21日，第3頁。
- 〈戰童保育會 元朗保育院昨收容難童 鄧伯裘擬將鄧氏家祠借出〉，《天光報》，1938年7月13日，第4頁。
- 〈聖約翰救傷隊元朗支隊及救傷站開幕〉，《華僑日報》，1948年12月21日，第5頁。
- 〈元朗救傷支隊擴展 趙聿修繼鄧伯裘氏任董事長 添置衣藥救傷車並設站服務〉，《華僑日報》，1950年1月4日，第7頁。
- 〈元朗公立中學校舍落成開幕盛典 教育司主持啟鑰 各界名流觀禮〉，《華僑日報》，1950年9月12日，第5頁。
- 〈新界蒙養學校新校舍昨落成〉，《工商日報》，1954年6月16日，第8頁。
- 〈港督關懷教育巡視新界三校 讚好設備 注意教法 垂詢校務〉，《華僑日報》，1957年1月17日，第7頁。
- 〈元朗公立中學水牛嶺建標準新校舍〉，《華僑日報》，1988年9月18日，第30頁。
- 〈鄧伯裘與禮耕堂〉，《香港商報網》，2023年3月5日，[https://www.hkcd.com.hk/hkcdweb/content/2023/03/05/content\\_1388942.html](https://www.hkcd.com.hk/hkcdweb/content/2023/03/05/content_1388942.html)，2024年2月21日讀取。

## 書本及期刊

- Chan, Wing-hoi. “The Dangs of Kam Tin and their Jiu Festival.” *Journal of the Hong Kong Branch of the Royal Asiatic Society*, vol. 29, 1989.
- 馮志明：《元朗文物古蹟概覽》，香港：元朗區議會，1996。
- 博愛醫院董事局：《博愛醫院庚子年董事局就職典禮特刊》，香港：博愛醫院，2020。
- 經濟資料社：《香港工商手冊》，香港：經濟資料社，1946。
- 趙聿修：《元朗商會成立廿五週年紀念特刊》，香港：元朗商會，1963。
- 鄧英槐、鄧慶賢：《源遠流長》，香港：編輯自編，尚未出版。
- 鄧緝煌：《鄧伯裘先生哀思錄》，香港：編輯自編，1950。
- 廖書蘭：《被忽略的主角》，香港：商務印書館（香港）有限公司，2018。
- 蕭國健：《新界五大家族》，香港：現代教育研究社出版有限公司，1990。

## 網頁

- Antiquities and Monuments Office. *Historic Building Appraisal, Former Building of Yuen Long Public Middle School*, [www.aab.gov.hk/filemanager/aab/common/historicbuilding/en/N209\\_Appraisal\\_En.pdf](http://www.aab.gov.hk/filemanager/aab/common/historicbuilding/en/N209_Appraisal_En.pdf), accessed on 21 February 2024.
- Antiquities and Monuments Office. *Historic Building Appraisal, Tang Lung Yau Wan Tsuen Um Ancestral Hall*, [www.aab.gov.hk/filemanager/aab/common/historicbuilding/en/775\\_Appraisal\\_En.pdf](http://www.aab.gov.hk/filemanager/aab/common/historicbuilding/en/775_Appraisal_En.pdf), accessed on 21 February 2024.
- TEREWONG：〈跑遊元朗錦田鄉(8)－祠塘村鄧伯裘故居〉，tEre-tErRiTOrY 網頁，2014年4月12日，[blog.terewong.com/archives/12630](http://blog.terewong.com/archives/12630)，2024年2月21日讀取。
- TEREWONG：〈跑遊元朗錦田鄉(48)－吉慶圍鐵門歸還典禮〉，tEre-tErRiTOrY 網頁，2022年

10月27日，[blog.terewong.com/archives/22024](http://blog.terewong.com/archives/22024)，2024年2月21日讀取。

TEREWONG：〈跑遊元朗八鄉(32)－錦田診所(聖約翰救傷隊莫理士)錦田聖約瑟堂(羅惠德羅三姑)〉，[tEre-tErRiTOrY](http://tEre-tErRiTOrY) 網頁，2018年9月23日，[blog.terewong.com/archives/19239](http://blog.terewong.com/archives/19239)，2024年2月21日讀取。

元朗商會：〈元朗商會簡史〉，元朗商會網頁，[www.ylma.org.hk/%E5%85%83%E6%9C%97%E5%95%86%E6%9C%83%E7%B0%A1%E5%8F%B2/](http://www.ylma.org.hk/%E5%85%83%E6%9C%97%E5%95%86%E6%9C%83%E7%B0%A1%E5%8F%B2/)，2024年2月21日讀取。

長春社：《保育香港歷史筆記》第三期，2014年9月第一版，[cahk.org.hk/upload/subpage2/48/self/619e051f3c97a.pdf](http://cahk.org.hk/upload/subpage2/48/self/619e051f3c97a.pdf)，2024年2月21日讀取。

陳天權：〈元朗歷史〉，香港賽馬會一港文化・港創意入鄉隨續網頁，2017年，[had1617.huluhk.org/yuen-history.php?lang=tc](http://had1617.huluhk.org/yuen-history.php?lang=tc)，2024年2月21日讀取。

馬冠堯：〈香港古蹟遊：錦田學校篇〉，知史網頁，2021年1月14日，[www.myhistory.com/e001/e0014/ydyw0001](http://www.myhistory.com/e001/e0014/ydyw0001)，2024年2月21日讀取。

蔡思行、李淇：〈500年歷史圍村 錦田吉慶圍《香港志·政治部類》錦田考察記〉，香港地方誌中心網頁，2022年8月19日，[www.hkchronicles.org.hk/%E9%A6%99%E6%B8%AF%E5%BF%97/%E6%94%BF%E6%B2%BB/500%E5%B9%B4%E6%AD%B7%E5%8F%B2%E5%AE%A2%E5%AE%B6%E5%9C%8D%E6%9D%91%E9%8C%A6%E7%94%B0%E5%90%89%E6%85%B6%E5%9C%8D](http://www.hkchronicles.org.hk/%E9%A6%99%E6%B8%AF%E5%BF%97/%E6%94%BF%E6%B2%BB/500%E5%B9%B4%E6%AD%B7%E5%8F%B2%E5%AE%A2%E5%AE%B6%E5%9C%8D%E6%9D%91%E9%8C%A6%E7%94%B0%E5%90%89%E6%85%B6%E5%9C%8D)，2024年2月21日讀取。